



AL MAGNIFICO RETTORE
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO

COD. ID: 6393

Il sottoscritto chiede di essere ammesso a partecipare alla selezione pubblica, per titoli ed esami, per il conferimento di un assegno di ricerca presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

Responsabile scientifico: Prof.ssa Flinz Carolina Melanie Gerda

Maria Chiara Susini

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome	Susini
Nome	Maria Chiara

OCCUPAZIONE ATTUALE

Incarico	Struttura

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Titolo	Corso di studi	Università	anno conseguimento titolo
Laurea Magistrale o equivalente	Lingue e Letterature Europee e Americane (LM-37) - Curriculum bilaterale Deutsch-Italienische Studien	Firenze-Bonn	2021
Laurea Magistrale o equivalente	Medicina e Chirurgia (46/S)	Firenze	2006
Diploma Di Specializzazione Medica	Ematologia	Firenze	2010
Altro	Percorso per l'acquisizione e il riconoscimento di 24 CFU nelle discipline antro-po-psi-co-pedagogiche e metodologie didattiche.	Firenze	2021
Altro	Corso di perfezionamento in traduzione editoriale "Tradurre la letteratura" (lingue di lavoro: tedesco per la traduzione letteraria, inglese per la traduzione della saggistica).	Scuola Superiore per Mediatori Linguistici - Fondazione Unicampus Sanpellegrino	2024



ISCRIZIONE AD ORDINI PROFESSIONALI

Data iscrizione	Ordine	Città
21/02/2008-31/12/2018	Albo Professionale dei Medici Chirurghi	Pistoia

LINGUE STRANIERE CONOSCIUTE

lingue	livello di conoscenza
tedesco	C1
inglese	B2/C1
norvegese	A1

PREMI, RICONOSCIMENTI E BORSE DI STUDIO

anno	Descrizione premio
2021	Borsa di studio di un mese conferita dal DAAD per corso intensivo di lingua e cultura tedesca presso la Humboldt-Universität zu Berlin.
2012	Assegno di Ricerca il per progetto "Monitoraggio clinico e molecolare di pazienti affetti da neoplasie mieloproliferative croniche trattati con JAK2 inibitori" conferito dall'Azienda Ospedaliero-Universitaria Careggi di Firenze (Tutor Prof. Alessandro M. Vannucchi).

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE O DI RICERCA

<p>2023 (a.a. 2020/2021): Tesi di Laurea Magistrale in Lingua e traduzione tedesca incentrata sullo studio dei connettivi tedeschi in ottica contrastiva. Titolo del lavoro: "Da avverbio temporale a particella discorsiva e polifunzionale. Analisi semantica del connettivo <i>nun</i> su esempio del romanzo <i>Kleiner Mann, was nun?</i> di Hans Fallada"; discussione in data 14/12/2023, relatrice Prof.ssa Sabrina Ballestracci.</p> <p>2023: Partecipazione alla Summer School LETRA in traduzione letteraria (lingua di lavoro: tedesco), Università degli Studi di Trento.</p> <p>2022: Soggiorno studio di cinque mesi presso la Universität Bonn (Curriculum bilaterale Deutsch-Italienische Studien) con conseguimento di 30 ECTS. Corsi frequentati: Mastermodul "Sprachstruktur B: Grammatiche Kategorien" (Vorlesung: "Geschriebene Sprache", Prof. Dr. Kristian Berg; Seminare: "Syntax zwischen Konstruktion und Projektion", Prof. Dr. Kristian Berg e "Attribute", Dr. Jan Seifert); Mastermodul "Italienische Literaturwissenschaft" (Vorlesung: "Carlo Goldoni ed il rinnovamento drammaturgico italiano del Settecento", Prof. Andrea Fabiano; Hauptseminar: "Giornate di Studi italo-tedeschi e rinascimentali: Identità e alterità"); Sprachpraxis: Deutsch-italienische Übersetzung.</p> <p>2021: Partecipazione alla Winter School "Scrivere e leggere poesia nel XXI sec.", Università degli Studi di Pavia e Collegio Borromeo, coordinamento Prof.ssa Donatella Mazza.</p> <p>2017: Tirocinio curriculare di 150 ore nell'ambito del progetto interdisciplinare "Lessico dei Beni Culturali" (LBC), sezione di Tedesco, responsabile Prof.ssa Sabrina Ballestracci.</p>



ATTIVITÀ PROGETTUALE

Anno	Progetto

TITOLARITÀ DI BREVETTI

Brevetto

CONGRESSI, CONVEGNI E SEMINARI

Data	Titolo	Sede
31 marzo 2023	Seminario: <i>Connessioni avversative in ottica contrastiva italiano-tedesco</i>	Circolo Linguistico Fiorentino
1-2 luglio 2022	Studientage der Deutsch-Italienischen Studien und Renaissance-Studien/ Giornate di Studi Italo-Tedeschi e Rinascimentali. <i>Identität und Alterität/Identità e Alterità</i>	Universität Bonn
4-5 aprile 2019	<i>Österreich-Tage in Florenz</i>	Università di Firenze
15 Marzo 2013	Terza giornata fiorentina dedicata ai pazienti con malattie mieloproliferative croniche. Relazione: <i>Trombocitemia Essenziale. Studi clinici in corso</i>	Azienda Ospedaliero-Universitaria Careggi, Firenze
20 Aprile 2012	Seconda giornata fiorentina dedicata ai pazienti con malattie mieloproliferative croniche. Relazione: <i>Policitemia Vera: aspetti clinici</i>	Azienda Ospedaliero-Universitaria Careggi, Firenze

PUBBLICAZIONI

Libri
Capitolo di libro: <i>Pharmacokinetic Approach to the Treatment of Haemophilia</i> , in Christian Carulli (a cura di), <i>Frontiers in Arthritis. The Management of the Haemophilic Arthropathy</i> . Bentham Science Publishers, Sharjah, U.A.E, 2017, Vol. 2, 14-24.
Capitolo di libro: <i>Laboratory Aspects</i> , in Christian Carulli (a cura di), <i>Frontiers in Arthritis. The Management of the Haemophilic Arthropathy</i> . Bentham Science Publishers, Sharjah, U.A.E, 2017, Vol. 2, 41-58.



Articoli su riviste
AA.VV. "Increased risk of lymphoid neoplasms in patients with Philadelphia chromosome-negative myeloproliferative neoplasms". <i>Cancer Epidemiol Biomarkers Prev.</i> 2009 Jul; 18(7):2068-73.
AA.VV. "Safety and efficacy of everolimus, a mTOR inhibitor, as single agent in a phase 1/2 study in patients with myelofibrosis". <i>Blood.</i> 2011 Aug 25;118(8):2069-76.
AA.VV. "Risk of second cancers in chronic myeloproliferative neoplasms". <i>Blood.</i> 2012, Apr 19; 119(16):3861-2.
AA.VV. "BCR-ABL1-negative chronic myeloid neoplasms: an update on management techniques". <i>Future Oncol.</i> 2012 May; 8(5):575-93.
AA.VV. "Cytarabine and clofarabine after high-dose cytarabine in relapsed or refractory AML patients". <i>Am J Hematol.</i> 2012 Dec; 87(12):1047-51.
AA.VV. "Cardiovascular events and intensity of treatment in polycythemia vera". <i>N Engl J Med.</i> 2013 Jan 3;368(1):22-33.
AA.VV. "The ERCC2 Gln/Gln polymorphism at codon 751 is not associated with leukaemic transformation in primary myelofibrosis". <i>British J Hematol.</i> 2013, Aug; 162(3):424-7
AA.VV. "Mutations and prognosis in primary myelofibrosis". <i>Leukemia.</i> 2013 Sep; 27(9):1861-9.
AA.VV. "Clinical effect of driver mutations of JAK2, CALR, or MPL in primary myelofibrosis". <i>Blood.</i> 2014 Aug 14;124(7):1062-9.

Atti di convegni
[titolo, struttura, città, anno]

ALTRE INFORMAZIONI

Esperienza di analisi linguistica di corpora tramite il software Sketch Engine e il sistema web-based COSMAS-II (per il lavoro di tesi magistrale).

Le dichiarazioni rese nel presente curriculum sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000.

Il presente curriculum, non contiene dati sensibili e dati giudiziari di cui all'art. 4, comma 1, lettere d) ed e) del D.Lgs. 30.6.2003 n. 196.

RICORDIAMO che i curricula **SARANNO RESI PUBBLICI sul sito di Ateneo** e pertanto si prega di non inserire dati sensibili e personali. Il presente modello è già precostruito per soddisfare la necessità di pubblicazione senza dati sensibili.

Si prega pertanto di **NON FIRMARE** il presente modello.

Luogo e data: Firenze, 11/02/2024